

الاتحاد الدولي للاتصالات

**G.671**

**التعديل 1**

(2006/03)

**ITU-T**

قطاع تقدير الاتصالات  
في الاتحاد الدولي للاتصالات

السلسلة G: أنظمة الإرسال ووسائطه والأنظمة  
والشبكات الرقمية

خصائص وسائط الإرسال – خصائص إرسال المكونات والأنظمة الفرعية  
البصرية

---

خصائص إرسال المكونات والأنظمة الفرعية البصرية

**التعديل 1**

الوصيّة (2005) ITU-T G.671 – التعديل 1





## توصيات السلسلة G الصادرة عن قطاع تقسيس الاتصالات

### أنظمة الإرسال ووسائله والأنظمة والشبكات الرقمية

G.199–G.100	التوصيات والدارات الماتفاقية الدولية
G.299–G.200	الخصائص العامة المشتركة لكل الأنظمة التماضية بوجات حاملة
G.399–G.300	الخصائص الفردية للأنظمة الماتفاقية الدولية بوجات حاملة على خطوط معدنية
G.449–G.400	الخصائص العامة لأنظمة الماتفاقية الدولية اللاسلكية، أو الساتلية والتوصيل البيني مع الأنظمة على خطوط معدنية
G.499–G.450	تنسيق الماتفاقية الراديوية والمهاتفة على الخطوط
G.699–G.600	خصائص وسائل الإرسال
G.609–G.600	عموميات
G.619–G.610	أزواج الكبلات المتباصرة
G.629–G.620	أزواج الكبلات البرية متعددة المحور
G.649–G.630	الكبلات البحرية
G.659–G.650	كبلات الألياف البصرية
<b>G.699–G.660</b>	<b>خصائص المكونات وأنظمة الفرعية البصرية</b>
G.799–G.700	تجهيزات مصرافية رقمية
G.899–G.800	الشبكات الرقمية
G.999–G.900	الأقسام الرقمية وأنظمة الخطوط الرقمية
G.1999–G.1000	نوعية الخدمة والأداء — جوانب تنوعية وجوانب خاصة بالمستعمل
G.6999–G.6000	خصائص وسائل الإرسال
G.7999–G.7000	المعطيات على طبقة النقل — جوانب عامة
G.8999–G.8000	جوانب بروتوكول الإثربنت على طبقة النقل
G.9999–G.9000	شبكات النفاذ

يرجى الرجوع إلى قائمة التوصيات الصادرة عن قطاع تقسيس الاتصالات للحصول على مزيد من التفاصيل.



## خصائص إرسال المكونات والأنظمة الفرعية البصرية

### ال التعديل 1

#### ملخص

يشمل هذا التعديل التعديلات التي أدخلت على نص التوصية ITU-T G.671 (2005) لإضافة الموصفات المتعلقة "مكون اشتقاء بصري (غير انتقائي في طول الموجة) للشبكات البصرية المنفعلة "(PONs) .

#### المصدر

وافقت لجنة الدراسات 15 (2005-2008) التابعة لقطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد على التعديل 1 على التوصية ITU-T A.8 بتاريخ 29 مارس 2006 وذلك بموجب الإجراء الوارد في التوصية ITU-T G.671

## تمهيد

الاتحاد الدولي للاتصالات وكالة متخصصة للأمم المتحدة في ميدان الاتصالات. وقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T) هو هيئة دائمة في الاتحاد الدولي للاتصالات. وهو مسؤول عن دراسة المسائل التقنية والمسائل المتعلقة بالتشغيل والتعرية، وإصدار التوصيات بشأنها بغرض تقييس الاتصالات على الصعيد العالمي.

وتحدد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA)، التي تجتمع مرة كل أربع سنوات، المواضيع التي يجب أن تدرسها لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات وأن تصدر توصيات بشأنها.

وتم الموافقة على هذه التوصيات وفقاً للإجراءات الموضح في القرار رقم 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات.

وفي بعض مجالات تكنولوجيا المعلومات التي تقع ضمن اختصاص قطاع تقييس الاتصالات، تعد المعايير الازمة على أساس التعاون مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة الكهربائية الدولية (IEC).

## ملاحظة

تستخدم كلمة "الإدارة" في هذه التوصية لتدل بصورة موجزة سواء على إدارة اتصالات أو على وكالة تشغيل معترف بها.

والتفيد بهذه التوصية اختياري. غير أنها قد تضم بعض الأحكام الإلزامية (بهدف تأمين قابلية التشغيل البيئي والتطبيق مثلاً). ويعتبر التقييد بهذه التوصية حاصلاً عندما يتم التقييد بجميع هذه الأحكام الإلزامية. ويستخدم فعل "يجب" وصيغ ملزمة أخرى مثل فعل "ينبغي" وصيغها النافية للتعبير عن متطلبات معينة، ولا يعني استعمال هذه الصيغ أن التقييد بهذه التوصية إلزامي.

## حقوق الملكية الفكرية

يسترجي الاتحاد الانتباه إلى أن تطبيق هذه التوصية أو تنفيذها قد يستلزم استعمال حق من حقوق الملكية الفكرية. ولا يتخذ الاتحاد أي موقف من القرائن المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية أو صلاحيتها أو نطاق تطبيقها سواء طال بها عضو من أعضاء الاتحاد أو طرف آخر لا تشمله عملية إعداد التوصيات.

وعند الموافقة على هذه التوصية، لم يكن الاتحاد قد تلقى إنحصاراً بملكية فكرية تحميها براءات الاختراع يمكن المطالبة بها لتنفيذ هذه التوصية. ومع ذلك، ونظراً إلى أن هذه المعلومات قد لا تكون هي الأحدث، يوصى المسؤولون عن تنفيذ هذه التوصية بالاطلاع على قاعدة المعطيات الخاصة ببراءات الاختراع في مكتب تقييس الاتصالات (TSB) في الموقع

<http://www.itu.int/ITU-T/ipl/>

© ITU 2006

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي وسيلة كانت إلا بإذن خططي مسبق من الاتحاد الدولي للاتصالات.

## جدول المحتويات

### الصفحة

1	الفقرة 2 المراجع	1
1	الفقرة 26.2.3 الانعكاسية	2
1	الفقرة 5 طائق القياس وقيم المعلمات	3
2	الفقرة 5.5 الجديدة — مكون التفريغ البصري (غير انتقائي في طول الموجة) للشبكات البصرية المنفعلة (PONs) ...	4
2	5.5 مكون تفريغ بصري (غير انتقائي في طول الموجة) للشبكات البصرية المنفعلة .....	



## خصائص إرسال المكونات والأنظمة الفرعية البصرية

### ال التعديل 1

#### الفقرة 2 المراجع 1

تضارف المراجع الجديدة التالية:

- [24] التوصية ITU-T G.983.1 (2005)، أنظمة النفاذ البصرية عريضة النطاق القائمة على أساس الشبكات البصرية المنفعلة (PON).
- [25] التوصية ITU-T G.983.3 (2001)، أنظمة النفاذ البصرية عريضة النطاق مع قدرة خدمة متزايادة بواسطة توزيع طول الموجة.
- [26] التوصية ITU-T G.984.2 (2003)، الشبكات البصرية المنفعلة بالجيجابايتات (G-PON): مواصفة الطبقة المعتمدة على الوسيط المادي.
- [27] المعيار IEC 61753-3 (2001)، معيار أداء تجهيزات التوصيل البيني والمكونات المنفعلة ذات الألياف البصرية - الجزء 3-2 : تجهيزات التفريغ غير الموصلة وأحادية الأسلوب  $1 \times N$  وغير المعتمدة على طول الموجة بالنسبة إلى الفئة U - بيئة غير متحكم فيها.

#### الفقرة 26.2.3 الانعكاسية 2

تضارف الملاحظة 3 ويعاد ترقيم الملاحظة 3 سابقاً لتصبح الملاحظة 4 على نحو ما يلي:

**الملاحظة 3** – عندما يكون الانعكاس الإجمالي الذي يسببه المكون مكوناً من انعكاسات متأتية من عدة نقاط، يجب أن تشمل انعكاسية المكون مجموع هذه المساهمات.

**الملاحظة 4** – تحدد المكونات في قطاع تقدير الاتصالات (ITU-T) عادة وفقاً للانعكاسية (قيمة سلبية بالديسيبل (dB)), بينما تُحدد الأنظمة باستعمال عبارة "خسارة الرجوع" (قيمة إيجابية بالديسيبل (dB)), وتحدد المكونات (التي قد تكون ذات عدة سطوح بينية) في بعض وثائق اللجنة الكهربائية الدولية (IEC) عادة وفقاً لخسارة الرجوع.

#### الفقرة 5 طرائق القياس وقيم المعلمات 3

تضارف ملاحظتان (الملاحظة 10 والملاحظة 11) على نحو ما يلي:

**الملاحظة 10** – تُشتق هذه القيم من حساب الخسارة الدنيا لأحد المنافذ إذا أظهرت المنفذ الأخرى خسارة مماثلة مع افتراض خسارة غير مفرطة واستيفاء القيم القصوى التي يتطلبها الانتظام. وفي هذه الفرضية، تكون الخسارة الدنيا على نحو ما يلي:

$$\text{Min\_loss} = 10 \log \left( \frac{U}{U + X - 1} \right)$$

حيث:

$$U = 10^{-\frac{uniformity}{10}}$$

الانتظام الخطي، أي أن  $U$   
X عدد منافذ مكون التفريغ (4 أو 8 أو 16 أو 32)

**الملاحظة 11** - على الرغم من أن هذا المكون يملك طول موجة تشغيل قصوى في المدى WR2 قيمته 1660 nm، فإنه لا يمكن ضمان تشغيل الألياف البصرية مثل G.652 عند أطوال الموجات التي تتعذر .mn 1625.

#### الفقرة 5.5 الجديدة - مكون التفريغ البصري (غير انتقائي في طول الموجة) للشبكات البصرية المنفعلة (PONs) 4

تُستبدل الفقرة 5.5 "موصل بصري" بما يلي:

**مكون تفريغ بصري (غير انتقائي في طول الموجة) للشبكات البصرية المنفعلة 5.5**  
 **$X \times 1$  حيث  $X = 4$  و  $8$  و  $16$  و  $32$**

طريقة الاختبار	الحد الأدنى	الحد الأقصى	المعلمة	الفقرة
IEC 61300-3-4 IEC 61300-3-7	انظر جدول الخسائر أدنى	انظر جدول الخسائر أدنى	خسارة الإدراج (dB)	1.5.5
ffs	na	55-	الانعكاسية (dB)	2.5.5
			مدى أطوال موجات التشغيل (nm) (الملاحظة 1)	
IEC 61300-3-7	1260 1450	1360 1600	نافذة تبلغ 1310 nm نافذة تبلغ 1550 nm	WR1 WR2
IEC 61300-3-7	1260 1450	1360 1660 (الملاحظة 11)	نافذة تبلغ 1310 nm نافذة تبلغ 1550 nm	WR2
IEC 61300-3-2 IEC 61300-3-12	na	انظر جدول أدنى PDL	تغير الخسارة بحسب الاستقطاب (PDL)	5.5.5
ffs	na	ffs	تغير الانعكاسية بحسب الاستقطاب (dB)	6.5.5
ffs	na	ffs (الملاحظة 2)	قدرة الدخل المسموح بها (dBm)	7.5.5
(الملاحظة 3) G.650	na	ffs	تشتت أساليب الاستقطاب (ps) (PMD)	8.5.5
ffs	55	na	(dB)	الاتجاهية
ffs	na	انظر جدول الانتظام أدنى	(dB)	الانتظام

## متطلبات خسارة الإدراج

بالنسبة إلى مدى موسع				بالنسبة إلى مدى عادي				
WR2		WR1		WR2		WR1		
Max. IL (dB)	Min. IL (dB) (الللاحظة 10)	Max. IL (dB)	Min. IL (dB) (الللاحظة 10)	Max. IL (dB)	Min. IL (dB) (الللاحظة 10)	Max. IL (dB)	Min. IL (dB) (الللاحظة 10)	
7,3	5,4	7,1	5,6	7,6	5,3	7,4	5,4	4
10,8	7,9	10,5	8,2	10,9	7,9	10,6	8,2	8
14,1	10,5	13,7	10,8	14,5	10,5	14,1	10,8	16
17,7	13,0	17,1	13,6	18,1	12,8	17,5	13,3	32

ينبغي لكون التفريغ أن يتقييد بمتطلبات خسارة الإدراج بالنسبة إلى WR1 و WR2.

## متطلبات الخسارة المعتمدة على الاستقطاب (PDL)

القيم القصوى (dB)	X
0,2	4
0,25	8
0,3	16
0,4	32

## متطلبات الانتظام

القيم القصوى (dB)				X	
مدى متوسط		مدى عادي			
WR2	WR1	WR2	WR1		
0,8	0,6	1,0	0,8	4	
1,3	1,0	1,3	1,0	8	
1,7	1,3	1,7	1,3	16	
2,1	1,5	2,4	1,8	32	

ينبغي لكون التفريغ أن يتقييد بمتطلبات الانتظام بالنسبة إلى WR1 و WR2.



## **سلال التوصيات الصادرة عن قطاع تقسيس الاتصالات**

السلسلة A	تنظيم العمل في قطاع تقسيس الاتصالات
السلسلة D	المبادئ العامة للتعرية
السلسلة E	التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية
السلسلة F	خدمات الاتصالات غير الهاتفية
السلسلة G	أنظمة الإرسال ووسائله والأنظمة والشبكات الرقمية
السلسلة H	الأنظمة السمعية المرئية وتعدد الوسائل
السلسلة I	الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات
السلسلة J	الشبكات الكلبية وإرسال إشارات البرامج الإذاعية الصوتية والتلفزيونية وإشارات أخرى متعددة الوسائط
السلسلة K	الحماية من التداخلات
السلسلة L	إنشاء الكابلات وغيرها من عناصر المنشآت الخارجية وتركيبها وحمايتها
السلسلة M	إدارة الاتصالات بما في ذلك شبكة إدارة الاتصالات (TMN) وصيانة الشبكات
السلسلة N	الصيانة: الدارات الدولية لإرسال البرامج الإذاعية الصوتية والتلفزيونية
السلسلة O	مواصفات تجهيزات القياس
السلسلة P	نوعية الإرسال الهاتفي والمنشآت الهاتفية وشبكات الخطوط المحلية
السلسلة Q	التبديل والتشوير
السلسلة R	الإرسال البرقي
السلسلة S	التجهيزات المطرافية للخدمات البرقية
السلسلة T	المطاريف الخاصة بالخدمات التلماتية
السلسلة U	التبديل البرقي
السلسلة V	اتصالات المعطيات على الشبكة الهاتفية
السلسلة X	شبكات المعطيات والاتصالات بين الأنظمة المفتوحة والأمن
السلسلة Y	البنية التحتية العالمية للمعلومات وملامح بروتوكول الإنترنت وشبكات الجيل التالي
السلسلة Z	لغات البرمجة والخصائص العامة للبرمجيات في أنظمة الاتصالات